

FEUILLE D'AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE GRONINGUE. ADVERTENTIEBLAD, BEKENDMAKINGEN EN ONDERSCHEIDENE BERIGTEN VAN GRONINGEN.

Mardi le 7 Avril.

Dingsdag den 7 April.

D'après l'autorisation de Monsieur le PRÉFET, date du 6 Juin 1811, No. 21, les FONDES-DE-POUVOIR PROVISIONNELS des commissaires au dessèchement d'INNERSDYK, se proposent de procéder à l'adjudication publique: De la construction de deux Diques au dessus et au dessous de la Vanne à Bedum; ainsi que, au dessèchement pendant la réparation de la Digue; plus, des réparations à la Vanne, le tout en un projet. Cette adjudication aura lieu, Lundi le 20 Avril 1812, à 2 heures de relevée, à la maison dite Zylvesterhuis à Onderdendam, ou l'on peut prendre, dès à présent, lecture du plan, ainsi qu'au Logement dit Gouden Roemer à Groningue.

Tous ceux qui ont des réclames, ou qui doivent quelque chose à la succession de feu ROELE ROELFS ROOS, décédé à Groningue le 14 Août 1811, la quelle est acceptée sous bénéfice d'Inventaire, sont priés d'en faire, par écrit, leurs déclarations ou payemens, au Juge, avant le 21 Avril 1812, au Huissier J. W. H. B. demeurant rue dite Nieuwe Ebbinge-straat, No. 116. Groningue le 31 Mars 1812.

Tous les Créanciers et Debiturs de la succession de feu SYSYNA SYSES, Veuve de JEAN MULDER, décédée à Groningue et y ayant demeurée rue dite Turf-Storen straat, et comme ayant possédé la succession de feu son Epoux audit qui est acceptée sous bénéfice d'inventaire, sont priés d'en faire, la déclaration dans 14 jours à la maison de Mr. J. Peper, demeurant rue dite Peper-straat.

A V I S.

Tous ceux qui prétendent avoir quelque droit ou qui ont des réclames à la charge de la masse, comme elle est abandonnée par JEAN JEANS VORK en l'An 1785, et comme elle est actuellement administrée par JEAN PIETERS VORK à Zuurdyk, sont priés d'en faire leurs déclarations dans l'époque de quatre semaines à JEAN WYTSES à Winsum, en lui produisant les pièces authentiques qui prouvent leur droit. Winsum le 27 Mars 1812.

Mercredi et Jeudi le 8 et 9 Avril prochain, on se propose de Vendre, à la maison de la Dame Veuve H. ELLENS, hors de la porte dite A poort: Un INVENTAIRE TRÈS PROPRE, consistant en Cuivre, Étain, Porcelaines et Verreries, Miroirs, Sièges, Tables, Cabinet, Couvertures et autres appartenances de lit, Linge, Linge de Table, et ce qui sera présenté davantage, le jour de la vente; on peut voir les dits Meubles le jour avant celui de l'adjudication, le matin depuis 10 heures jusqu'à midi et l'après midi depuis 2 jusqu'à 4 heures.

Ingevolge autorisatie van den Heere PRÉFET, van den 6 Juny 1811, No. 21, gedeint de PROVISIONNELLE VOLMAGT van de Schepers van INNERSDYK, publiek uit te bekeeden: Het bouwen van twee Kluizen, namelijk boven en beneden het Bedum, en de reparatie van de Dijk, en de reparatie van de Vanne, te samen vervaardigen op Maandag den 20 April 1812, des nademiddags te 2 uren, in het Zylvesterhuis te Onderdendam; alwaar het beek, gelyk mede in den Gouden Roemer te Groningen, van nu en te betoet.

Alle de genen, welke eenige pretensien vernemen te hebben, of schuldig zyn van en aan de nalatenchap van wylen ROELE ROELFS ROOS, overleden te Groningen den 14 Augustus 1811, welke onder bekenne van Inventaris aanvaard is, worden verzocht, daarvan schriftelyke opgave of bevestiging te doen aan den Deurwaarder, Mr. W. HESSE, wonende in de Nieuwe Ebbinge-straat, No. 116, uiterlyk voor den 21 April 1812. Groningen den 31 Maart 1812.

Eik en een iegelyk, welke iets schuldig mogte zyn van of te pretenderen mogte hebben van de nalatenchap van wylen SYSYNA SYSES, Weduwe van JEAN MULDER, te Groningen overleden en aldaar in de Turf-Storen straat hebbende gewoond, en als hebbende een Boedel van wylen gezegden haren Ehemann, Mr. J. Peper, wonende in de Peper-straat te Groningen.

Allen den genen welke vernemen eenig Regt of of Pretensie te hebben op den Boedel, zoo door JAN VORK in den Zuurdyk acter gelaten, en thans door JAN PIETERS VORK te Zuurdyk wordt geadministreerd, worden verzocht, binnen vier weken na date dezes, dat van de dinge te doen aan JAN WYTSES te Winsum, alhy de nodige bewyzen van een Regt van de zelfve over te levern. Winsum den 27 Mars 1812.

Op Woensdag en Donderdag den 8 en 9 April, ten huize van Meisvrouw de Wedw. H. ELLENS buiten de A poort worden Verkocht: Een Inwendig INBOEDEL, bestaande in Koper, Tin, Porcelain, Glaswerk, Spiegel, Stoolen, Tafels, Cabinet, Papiertrouwen, Linnen en Tafelgoed, en het geheel te koop te worden verkoop ten voorfchyn wordt gebracht; de dinge dagg te yoren, door de gadingmakende doren bezien, des voordemiddags van 2 tot 4 uren. agtermiddags van 2 tot 4 uren.

Mr. N. ENGELHARD, *Juge de Paix* du Canton de *Winschoten*, Département de l'*Ems-Occidental*, et, en absence du Greffier, chargé des fonctions de Notaire Imperial dans ledit Canton, se propose de Vendre par prime d'enchère, à la requête de **HANS J. SCHOONBEEK** et son épouse: Une **MAISON** de **PAYSAN** et **GRANGE**, avec pl. min. 58 grazes de **TERRE LIBRE LABOURABLE** et en **PRÉS**, et 6 grazes de **TERRE** dite **BEKLEMD LAND**, rapportant un loyer fixe de 21 florins par an. Le tout sise et situé sous la dépendance de *Woldendorp* et *Termunten*. Cette Vente aura lieu, *Vendredi* le 10 *Avril* 1812, à 2 heures de relevée, à la maison de l'Aubergiste *Wabbe Hindriks* à *Woldendorp*, ou l'on peut prendre lecture des Conditions de vente deux jours avant celui de l'adjudication.

Jeudi le 16 *Avril* 1812, à 3 heures de relevée précises, l'Ecrivain et le Vendeur public des inventaires se proposent de vendre publiquement, à la maison de l'Aubergiste **H. SMIT**, à l'Auberge l'*Altona*, hors de la Porte, dite *Steentil poort*, aux marchands de **BOIS**, entrepreneurs, Charpentiers de vaisseau et Moteurs; une grande partie de **BOIS**, consistant en pieux longs de 18 jusqu'à 40 pieds, égaillottes, poutres pour les maisons &c. &c.; ce Bois sera placé, numéroté, le jour avant celui l'adjudication, et le jour de l'adjudication même, en partie près de l'Auberge l'*Altona* susdite, et en partie près du Moulin à scier *Pamitie*, hors de la porte dite *Klein Poortje*, où l'on pourra l'examiner.

L'Aubergiste **NICOLAAS HELDER** et son épouse, lors de la Porte dite *Heere Poort*, près de *Groningue*, présentent par occasion à vendre de gré à gré.

Leur **MAISON** de **CAMPAGNE** très belle et située très agréablement, nommée **LE STADLANDER**; étant une **CAFFÉ** et une **AUBERGE** très renommée, où l'on continue cette affaire avec un bon succès: cette campagne est munie d'une **Maison** très grande et belle, et des jardins très grands et plantés très élégamment, avec ses serres à raisin et autres ornements; le tout dans le meilleur ordre. Si l'y a en attendant des amateurs, il se peuvent adresser aux vendeurs susmentionnés.

Val que le Soussigné se trouve actuellement en état de régler les **SUCCESSIONS**, (maintenant en tous cas) il se recommande à la faveur de chacun, promettant un service prompt, et à un prix très modique.

S. BERGHUIS, demeurant à *Visvliet*. No. 48.

Chez **J. OOMKENS**, Libraire à *Groningue*, on peut trouver quelques exemplaires de l'intéressant ouvrage, ayant pour titre, **DICTIONNAIRE des droits d'Enregistrement, de Timbre, de Greffe et d'Hypothèque**; par les **Redacteurs du Journal de l'Enregistrement et des Domaines**, **M. DUPORTAIL**, **FOUENT**, **GINOUX**, **RIPPERT** et **VINELLE**. Le prix de ce livre est fixé à 3 florins.

Quelqu'un desirant prendre à Louage, une grande **ECURIE**, très propre pour un **Magazin**, ou pour un **Dépot** de biens, se peut adresser à **G. H. BOSS**, rue de *Boemstraat*.

On présente à louer, vers le mois de *Mai* prochain, dans une maison, quelques **CHAMBRES** au rez de chaussée, munies de toutes les commodités nécessaires. S'adresser à *Visvliet* à la dite feuille.

M. N. POLAK, habitant à *Sapperoer*, prévient le public qu'il continue de gérer les **CHEVAUX** et les **VACHES**. Il sollicite la faveur et la recommandation de chacun et il promet un traitement prompt et à un prix très modique.

REPANDEZ LE CONTENU.

Mr. N. ENGELHARD, *Krederegter* van het Canton *Winschoten*, Département van de *Wester-Eems*, en by absentie van den Griffier, de Notariële functien in gemelde Canton waarnemende, gedenkt, ten verzoeke van **HANS J. SCHOONBEEK** en *Vrouw*, op *Strykgelds* conditien te Verkoopen: Een **BOEREN BEHUIZINGE** en **SCHUUR**, met pl. min. 58 grazen **EIGEN**, zoo **GROEN** als **BOUWLAND**, en 6 grazen **BEKLEMD LAND**, doende alle jaar tot een vaste hure 21 guldens, alles staande en gelegen onder *Woldendorp* en *Termunten*. Deze Verkoopning zal zyn op *Vrydag* den 10 *Avril* 1812, des namiddags te 2 uren, ten huize van den Kastelein *Wabbe Hindriks* te *Woldendorp*, alwaar de *Conditionen* twee dagen bevorens ter lezing zullen liggen.

De Schryver en *Uitmynder* der *Boetgoederen*, zullen op *Donderdag* den 16 *April* 1812, des namiddags te 2 uren precies, ten huize van den Kastelein **H. SMIT** in de *Altona* buiten de *Steentil Poort*, onder de *Houtkopers*, *Aannemers*, *Scheeps*- en *Mastemakers* publiek *Veilen* en *Verkoopen*: Een groote party **HOUTWAREN**, bestaande in *juifers* van 18 tot 40 voeten, *Kolders*, *Ellens*, *Spieren*, *Huisbalken*; zullende dit *Hout* daags voor, en op den verkoopdag genummerd leggen, gedeeltelyk by de *Herberg* de *Altona* voornoemd, en gedeeltelyk by de *Zaagmolen* de *Vriendschap* buiten het *Kleine Poortje*, en aldaar zyn te zien.

De Kastelein **KLAAS HELDER** en *Vrouw* buiten de *Heere Poort* by *Groningen*, presenteren by toeval uit de hand te *Verkoopen*:

Eene zeer fraaye en superbe gelegen **BUITENGOED**, genaamd **DE STADLANDER**, zynde een zeer gerenomeerd **WYN** en **COFFYHUIS**, waarin met goed succes die affaire wordt gecontinueerd, voorzien met een fraaye *Heeren Behuizinge* en uitgetrekte kostelyk beplante *Tuinen* met zyn *Druivenkasten*, en verdere *ornamanten*, zynde alles in de beste order.

Iemand inmiddele gading makende, verzoege zich by de *voorgemelde*.

Daar de *voorgemelde* zich thans in staat bevestigen, om **BOEDEL**s die wegens verterving (thans in alle gevallen) de *Successie* onderhevig zyn, te reguleeren, biedt zich in de gunst van een ieder, belovende een prompte en *civiele* behandeling.

S. BERGHUIS, wonende te *Visvliet*. No. 48.

By **J. OOMKENS**, *Boekverkooper* te *Groningen*, zyn te bekomen, eenige exemplaren van 'tinteressante werk, getiteld **DICTIONNAIRE des droits d'Enregistrement, de Timbre, de Greffe et d'Hypothèques**; door de *Redacteurs* van het *Dagblad der Registratie en der Domainen*, de *Heeren* **DUPORTAIL**, **FOUENT**, **GINOUX**, **RIPPERT** de *Oude* en de *Jonge*, **SEGOND** en **VINELLE**. De prijs, dezer 2 deelen in 4to. is f 13.

Iemand genegen zynde een groote **STAL** te willen *Huren*, zeer geschikt tot een *Pakhuis* of tot een *Bergplaats* van *Goederen*, adresfere zich by **G. H. BOSS**, in de *Boemstraat*.

Men presenteert in een *Benedenhuis*, eenige **KAMERS** te huur, voorzien van het nodig geryt, tegen *Mai* staande. Te bevragen by den *Drukker* dezer.

M. N. POLAK, wonende te *Sapperoer*, advertteent, dat hy blijft continueren in het **GENEZEN** van **PAARDEN** en **KOEIJEN**, verzoekt ieders gunst en *recommandatie*, belooft een *prompte* en *civiele* *behandeling*.

ZEGT HET VERDER.

* * H. VAN ASSEN, au grand Marché, vis à vis le Poids, vient de recevoir une partie de HUITRES, très bons et frais, à un prix très médiocre; Il sollicite la faveur du public.

* * à Acheter de gré à gré une MAISON, consistant en un Logis, une petite Chambre, une Grange et une Boulangerie avec ses ustensiles, No. 64, plus un MOULIN à SEIGLE et un MAGASIN neuf. s'adresser pour de plus amples informations à HENRY SYTSES MULDER, à Rottevalle, en Frise. On peut entrer en possession incessamment.

* * Un HOMME marié, âgé de 30 à 40 ans, qui n'a pas d'enfants, ou qui en a peu, sachant son métier de compagnon en second pour travailler dans un Moulin à scier du bois, de manière, qu'il sait faire les fonctions de maître, en cas de besoin, et muni de bonnes attestations; desirant s'engager en cette qualité dans un Moulin à scier du bois, dans le département de l'Ems Oriental, près de la ville d'Emden, se peut adresser, le plutôt possible, pour de plus amples informations, quant au salaire, domicile etc.

P. J. V. O. S.
à Delfzijl.

* * Quelqu'un ayant envie de s'engager dans une BOUTIQUE D'ÉPICERIES, peut s'adresser pour de plus amples informations au Courtier C. CLOS, Lett. M. No. 92, cimetière St. Martin. Affranchir les lettres.

* * H. PIRON, Fabricant de Chapeaux de paille, les tous au dernier goût, venant d'Amsterdam, entreprend aussi tout raccommodage de vieux et relève les Chapeaux d'Italie en neuf; il est logé chez Monsr. BURY, à la Hollandische Kolfbaan à Groningue; il se recommande à Messdames et Demoiselles.

* * Des honnêtes gens voudraient mettre un ENFANT en pension chez une Nourrice, ou une Femme Bourgeoise, qui a du lait jeune et bon; et dont le premier enfant est décédé; il y a peu de jours, se peuvent adresser à l'Imprimeur de cette feuille. Il y a trois semaines que cette femme est accouchée.

* * On demande, vers le mois de Mai prochain, à Louer la partie supérieure d'une MAISON, ou une petite MAISON, pour des Bourgeois. s'adresser à l'Imprimeur de cette feuille.

* * Quelqu'un desirant acheter de gré à gré, une BERGE achalandée, nommée het Schippers Gezelschap, mise au Sud du port dit Noorder Haven, Lett. D. No. 86, peut s'adresser à H. BAKKER, habitant de cette Maison.

* * On demande vers le mois de Mai prochain, un VALET, sachant Lire et bien Écrire, pour être employé dans un Bureau, ou pour être Imprimeur de cette Feuille.

* * Chez P. SLUITER, rue dite Oude Boteringe, fraais on vient de tuer aujourd'hui, un BOEUF, très gras et d'un âge mur, pesant 1000 livres.

* * Chez le Boucher TH. SLUITER, rue dite Boelen fraais; on vient de tuer aujourd'hui, une VACHE STEEF, très grasse et d'un âge mur, pesant 900 livres.

* * Les Membres de la Société d'Utilité Publique du département de Groningue, sont priés d'assister à la séance du Département, qui sera tenue Mardi 22 Avril à 5 heures du soir, au Logement de l'Imprimeur. On prononcera un Discours sur l'importance de l'assemblée.

De l'art de Département audit.
G. L. MULDER, secrétaire.

* * H. VAN ASSEN, aan de groote Markt, tegen over de Waag, heeft heel ontvengen: Een partij alderbeste verliche TEXELSCHÉ OYSTERS, tot een matige prijs; verzoekt een ieders gaste.

* * Uit de hand te Koop: een HOUTZINGE, bestaande in een Woonhuis; kleine Kamer, schuur en Broed en Klein Bakkery, met derzelve Gereedschappen. Na alsmede een ROEGEMOLEN en nieuw PAKHUIS. Nadat te bevragen by HENDRIK SYTSES MULDER te Rottevalle, in Vriesland. Kunende direct worden aangevaard.

* * Een gehuwd PERSOON om de 30 a 40 jaren oud, geen of voor het meest weinige kinderen hebbende, zyn werk als MIDDELENECHT van een Hout-zaag-Molen in diër voegen verstaande, om des noods als Baas te kunnen aagaan, en van goede getuigschriften voorzien, en negen zynde zich in dië qualiteit op een Hout-zaag-Molen in het Departement van de Ooster-Eems nabij Emden te engageeren; vervoege zich ten eersten tot nader oordreict van loon, woning enz. by P. J. V. O. S. te Delfzijl.

* * Iemand genegen zynde in een KRUIDENIERS-WINKEL te dienen, vervoege zich, ter bskoming van informatie, by den Makelaar C. KLOS, Lett. M. No. 92, aan Martini Kerkhof. Brieven franco.

* * H. PIRON, Stroo-hoedenmaker naar den nieuwen smaak, komende van Amsterdam, verstaet ook oude Hoeden, en maakt de Hoeden van Italiaansch stroo en als nieuw; hy is gelogeed by Monr. BURY, in de Hollandische Kolfbaan te Groningue; dezelve recomandeeet zich in de gunst van alle Dames en jonge Jufvrouwen.

* * Fatsoenlyke lieden genegen zynde, om een Kind aan de Borst te willen doen; by eene Burger-vrouw die haar eerste Kind onlaags heeft verloren, en welk Zog heeft, zynde drie weken oud kraams; gelieven zich te adresseren aan den Drukker dezes.

* * Er wordt gevraagd, tegens de NEDERLANDSche NING of een HUISE te huur, dres by den Drukker dezes.

* * Iemand genegen van de Zuidkant van de Gezelschap te bevragen by H. N. van deze Reulinge.

* * Er wordt gevraagd, tegens de NEDERLANDSche NING of een HUISE te huur, dres by den Drukker dezes.

* * P. SLUITER, voortan in de Oude Boteringe, fraais op heden worden gefragt, een pulk veis van 1000 pond, zynde 1000 pond zwaar.

* * By den Vleeschhouwer TH. SLUITER, fraais op heden worden gefragt, een pulk veis van 1000 pond, zynde 1000 pond zwaar.

* * De Leden van het Departement van de Maatschappij tot verbetering van de Departementen, worden verzocht op Maandag 22 April te 5 uren in den Goudse maatschappij te bevragen.

Uit naam van de Secretaris

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECES.

** Ce matin à 5 heures et demie est accouchée très heureusement d'une **FILLE**, l'épouse chérie de **Gron.** le 5 Avril 1812. **J. KUIJPERS, Hz.**

** Ma chère Eponse **HINDERKIEN H. HAVERBULT**, est accouchée ce matin, d'un **FILS**.

Groningue **BARTELT ONNES.**
le 6 Avril 1812

** Aujourd'hui ont été fiancés:
Slochteren **GEERT JANS HOITING.**
le 4 Avril 1812. **CATHARINA HEMMES.**

** Aujourd'hui la mort me ravit ma chère Eponse **HELENA ELZABETHA** née **LOHMAN**, dans la soixante huitième année de son âge, après une union heureuse d'à peu près quarante trois ans. Tout pénétré des sentiments d'une juste reconnaissance, la quelle je dois à la Providence de l'avoir possédé longtemps et heureusement, sa perte néanmoins causé à moi, comme à mon Fils et à ma belle Fille chérie, une douleur profonde, éprouvée de tous ceux qui ont connu la bienheureuse.

Groningue **J. W. KEISER.**
le 2 Avril 1812.

** Le coup le plus sensible de ma vie, que j'appréhendois depuis longtemps, me frappa ce matin vers les trois heures. Il a plu au Toutpuissant Seigneur, de m'enlever par la mort, ma chère épouse **FEMMETJE ELISABETH BOEKHOUD**, à l'âge de 55 ans; elle mourut très doucement des suites d'un mal de poitrine, après une alité de 34 semaines. Je déplore en elle une épouse chérie et brave, avec la quelle j'ai vécu 9 ans dans une union heureuse et paisible. Ses parents déplorent une mère tendre et soigneuse. Je me résigne à la volonté de Dieu, et la vite foi de la défunte en Jesus Christ adoucit ma douleur.

Groningue **J. A. BERGNER.**
le 4 Avril 1812. **Négociant rue dite Heere straat.**

** Aujourd'hui, environ midi, est décédé subitement, mon très cher époux **L. J. REINDERS**, à l'âge de 39 ans et deux mois, après une maladie de peu de jours et après une union de 19 ans. Vainement alligée comme tout combattible le corps, et vainement alligée ce cette perte à tous ceux qui se trouvent dans le sort et à celui de mes trois enfans.

Sappemeer **FENNIGIEN S. BLAUPOT.**
le 5 April 1812. **Veuve L. J. REINDERS.**

PRIX des GRAINS etc. à la Bourse de Groningue, du 3 April.

	gl.	ft.	gl.	ft.
Froment (Tavre)				
Oude Inlandische	115, 119	12, 5	15	
Ommelander idem	115, 119	12, 5	13	
Oldamster witte	114, 116	12, 5	13	
Seigle. (Rogge.)				
Sappemeerster	115, 117	11, 4	13	
Ommelander	115, 117	10, 5	16	
De Werge. (Garst.)				
Oldamster winter	94, 97	6, 4		

GEBOORTE, HUWELYK EN STERFBERIGTEN.

** Heden morgen te 5f uur beviel zeer voorspoedig van eene **DOCHTER**, de Echtgenoot van **Gron. d. 5 Apr. 1812.** **J. KUIJPERS, Hz.**

** Myne tedergeliefde Echtgenoot **HINDERKIEN H. HAVERBULT**, beviel heden morgen, door Gods goedheid van een **ZOON**.

Groningen **BARTELT ONNES.**
den 6 April 1812.

** In Ondertrouw zyn:
Slochteren **GEERT JANS HOITING.**
den 4 April 1812. **CATHARINA HEMMES.**

** Myne geliefde Echtgenote **HELENA ELZABETHA** geborene **LOHMAN**, wierd my heden, in het 57 en zestigste jaar hares levens, na ene gelukkige echtverbintenis van byna drie en veertig jaren, door den dood ontrukkt. Doordrongen van de gevoelens van dankbaarheid, welke ik aan de Voorzienigheid verichuldigd ben voor haar langdurig en gelukkig bezit, trafe echter haar verlies, my, benevens mynen Zoon en dierbare Schoonachter, met diepe smart, gebillykt door een idelyk die de zalige gekend heeft.

Groningen **J. W. KEISER.**
den 2 April 1812.

** Heden morgen circa 3 uur, trof my de reeds lang verreesde gevoelige slag myns levens, doordien het den vryschynigen gebieder over leven en dood, behaagde, myne geliefde Huisvrouw **FEMMETJE ELIZABETH BOEKHOUD**, in den jaerlygen ouderdom van 55 jaren, van my en myne twee onmondige Kinderen weg te rukken. zy hierf zeer zagt, na eene bedlegering van 34 weken aan de gevolgen eener Borstzichte: ik betreur in haar een brave en lieve Vrouw, met wien ik 9 jaren in een gehoeglyke Echt hebbe mogen leven. In de afwezen der een teder en zorgdragende Moeder, ik berust in de goedwillige Almachtigheid van den levendig geloofden God.

Groningen **J. A. BERGNER.**
den 4 April 1812. **Koopm. in de Heere straat.**

** Heden middag, omstreeks 12 uren, werd my myn geliefde Echtgenoot **L. J. REINDERS**, na eene kortdurige ziekte, zeer onverwachts door den dood ontrukkt in den ouderdom van 39 jaren, na eene echtverbintenis van 19 jaren. Naar bedroefd, geelyk en zeer depeintend hart ligt bezett, geve ik hier van haren afs een allen, die belang in myn lot en dat myner drie Kinderen stellen.

Sappemeer **FENNIGIEN S. BLAUPOT.**
den 5 April 1812. **Widw. L. J. REINDERS.**

Oldamster zomer	95, 98	5, 10	16	5, 18
<i>Avine. (Haver.)</i>				
Dikke en Friefche	80, 84	3, 2	4	3, 8
idem	68, 70	2, 8	10	2, 12
Voerhaver				
Zwarte	68, 70	2, 10	12	
<i>Sarrasin. (Buckweit.)</i>				
Sappemeerster	110, 112	6, 12	14	6, 18
Veën	110, 114	6, 5	15	

NB. In de Zetting van het Roggen Brood en Boekweit ten Meel van den 6 dezer, is geen verandering.